

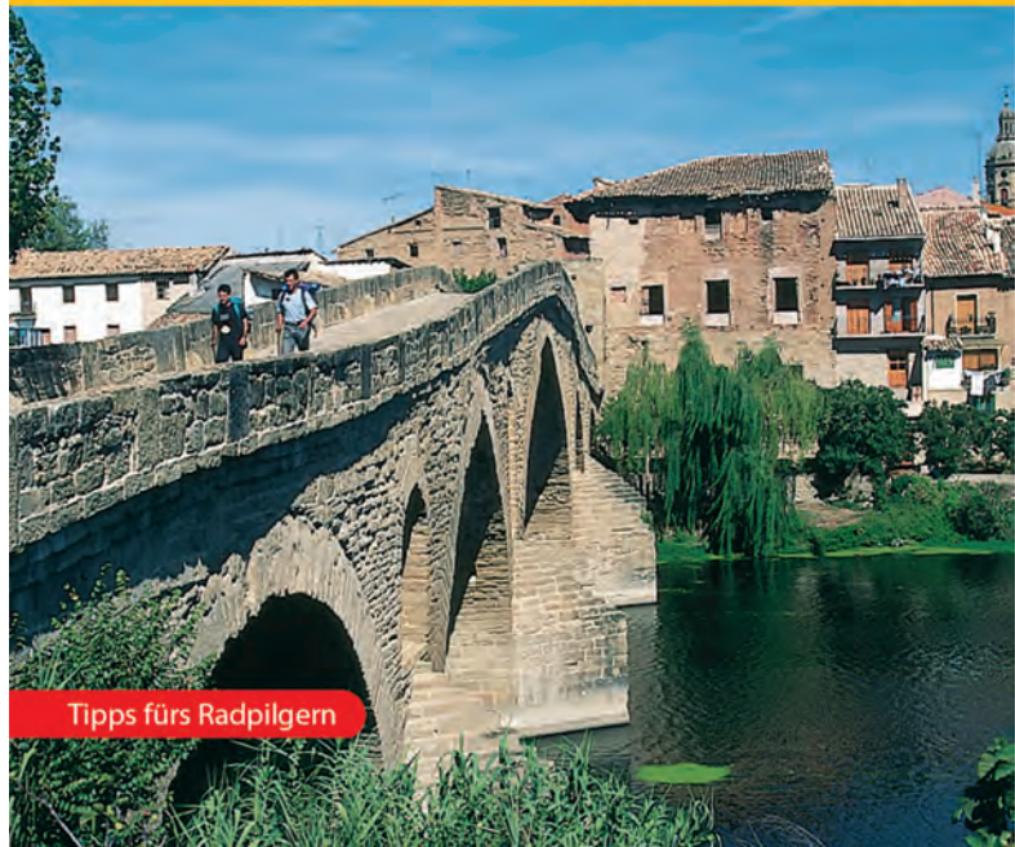
# OUTDOOR

## Wanderführer

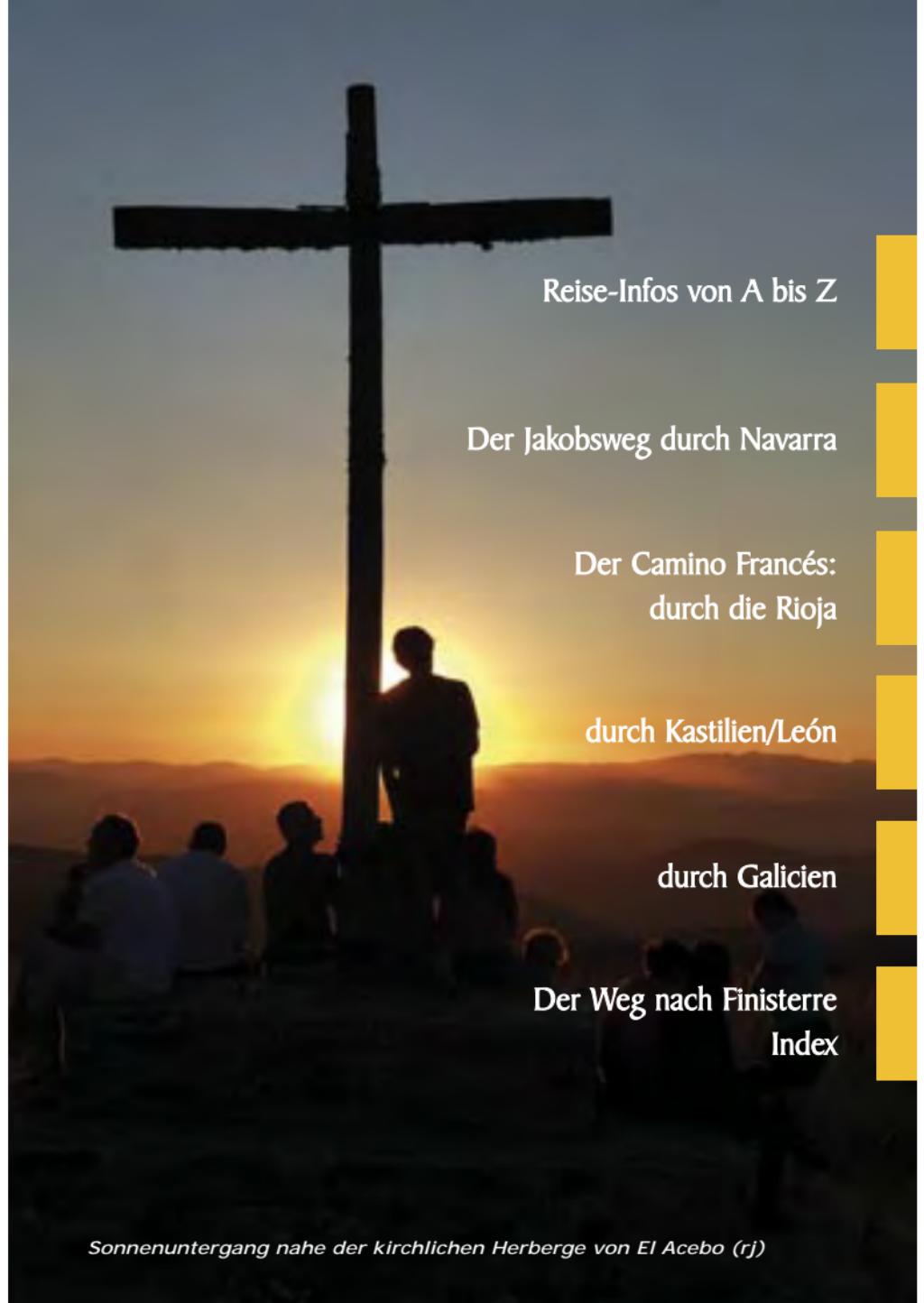
Raimund Joos



# Spanien: Jakobsweg Camino Francés



Tipps fürs Radpilgern



Reise-Infos von A bis Z

Der Jakobsweg durch Navarra

Der Camino Francés:  
durch die Rioja

durch Kastilien/León

durch Galicien

Der Weg nach Finisterre  
Index



*Unterwegs nach Boadilla del Camino (ss)*

Band 23

# OutdoorHandbuch

Raimund Joos

## Spanien: Jakobsweg Camino Francés



# Spanien: Jakobsweg

Dieses OutdoorHandbuch wurde konzipiert und redaktionell erstellt von der:



Conrad Stein Verlag GmbH  
Kiefernstr. 6, 59514 Welver  
☎ 023 84/96 39 12  
✉ [info@conrad-stein-verlag.de](mailto:info@conrad-stein-verlag.de)  
🌐 [www.conrad-stein-verlag.de](http://www.conrad-stein-verlag.de)  
 FACEBOOK: [www.facebook.com/outdoorverlag](https://www.facebook.com/outdoorverlag)  
 INSTAGRAM: [www.instagram.com/outdoorverlag](https://www.instagram.com/outdoorverlag)

Der Nachdruck, die Übersetzung, die Entnahme oder Kopie von Texten, Karten, Abbildungen und Symbolen sowie die Verwertung auf elektronischen Datenträgern, die Einspeicherung in Medien wie Internet (auch auszugsweise) sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags unzulässig und strafbar.

Copyright Conrad Stein Verlag GmbH. Alle Rechte vorbehalten.



Druckprodukt mit finanziellem  
**Klimabeitrag**  
ClimatePartner.com/10951-2507-1002

Sachen Klimaschutz haben wir eine Vorreiterrolle inne: Wir sind der einzige Buchverlag in Deutschland, der bereits seit 2008 seine Bücher konsequent klimaneutral in Deutschland produzieren und transportieren lässt. Dabei wird nicht nur klimaneutral, sondern auch nachhaltig, d. h. so umweltschonend wie möglich produziert, z. B. durch die Auswahl von umweltfreundlichen Materialien. Die bei der Produktion der Bücher entstandenen CO<sub>2</sub>-Emissionen werden durch die Unterstützung von zertifizierten Klimaschutzprojekten ausgeglichen. Jedes Buch wird daher mit dem Logo „klimaneutral“ und einer Climate-Partner-Zertifikatsnummer versehen. Mithilfe dieser Nummer können Sie unter [www.climatepartner.com](http://www.climatepartner.com) Informationen zu der eingesparten CO<sub>2</sub>-Menge und dem Projekt finden, das mit der Abgabe gefördert wird.

Als Outdoor-Verlag sind uns der Schutz und die Erhaltung der Natur seit jeher ein besonderes Anliegen. Auch in

Das Engagement des Conrad Stein Verlags wurde im Rahmen des Projekts „Klimaneutraler Buchverlag“ mit dem Westenergie Klimaschutzpreis 2022 ausgezeichnet.

OutdoorHandbuch Band 23

ISBN 978-3-86686-424-5

28., überarbeitete Auflage 2025

Text: Raimund Joos

Fotos: Raimund Joos (rj), Silvia Schubert (ss), Ingeborg Kähnner (ik),  
Stefan Vossemer (sv), Donald Walter (dw), Reinhold Großelohmann (rg),  
Thomas Nietsch (tn), Christian Stadler (cs)

Karten: Manuela Dastig und Heide Schwinn

Lektorat: Anna-Lena Ebner

Layout: Manuela Dastig

Gesamtherstellung: gutenberg beuys feindruckerei

Dieses OutdoorHandbuch hat 288 Seiten mit 101 farbigen Abbildungen sowie 51 farbigen Karten im Maßstab 1:200.000, 54 farbigen Höhenprofilen, 7 farbigen Stadtplänen, und einer farbigen, ausklappbaren Übersichtskarte.

Alle Informationen, schriftlich und zeichnerisch, wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und überprüft. Sie waren korrekt zum Zeitpunkt der Recherche. Eine Garantie für den Inhalt, z. B. die immerwährende Richtigkeit von Preisen, Adressen, Telefonnummern und Internetadressen, Zeit- und sonstigen Angaben, kann naturgemäß von Verlag und Autor – auch im Sinne der Produkthaftung – nicht übernommen werden.

Autor und Verlag freuen sich über Ihr Feedback. Schreiben Sie Ihre Tipps und Verbesserungen an [info@conrad-stein-verlag.de](mailto:info@conrad-stein-verlag.de) oder nutzen Sie unsere Social-Media-Kanäle. Bitte nennen Sie dabei Titel, Auflage und Seitennummer.

Dieses Buch ist im Buchhandel und in Ausrüstungsläden erhältlich und kann im Internet oder direkt beim Verlag bestellt werden.

Titelfoto: Brücke von Puente la Reina (© Jean F. Walhain)

# Inhalt

Vorwort	11
Wichtige Vorbemerkungen/Zum Gebrauch dieses OutdoorHandbuchs.....	11
Einleitung	14
Geschichte und Gegenwart der Pilgerreise nach Santiago .....	14
Gründe für die Pilgerschaft .....	15
Die Jakobusmuschel .....	17
Der Pilgerausweis – der Credencial.....	17
Die Compostela und weitere Pilgerzeugnisse.....	19
Der Pilgerstab.....	22
Reise-Infos von A bis Z	23
Ausrüstung	24
Einkaufen	27
Erste Hilfe	28
Essen und Trinken	28
Etappen	30
Feiertage	30
Geld	30
Hunde	31
Information	31
Klima und Reisezeit	33
Landkarten und GPS	34
Medizinische Versorgung	34
Notruf	34
Post	34
Radpilgern	35
Sprache	36
Telefonieren, Internet, Handyabstinenz	36
Trinkwasser	37
Unterkunft	37
Wegmarkierungen, Wegbeaffenheit	42
Der Jakobsweg durch Navarra	44
(Klimafreundliche) Anreise	797,9
nach Saint-Jean-Pied-de-Port und Nordostspanien.....	45
Saint-Jean-Pied-de-Port – Huntto .....	5,4 km ....792,5 ....50
Huntto – Orisson .....	2,3 km ....790,2 ....52
Orisson – Roncesvalles.....	18,2 km ....772,0 ....52
Roncesvalles – Burguete – Espinal .....	6,5 km ....765,5 ....56
Espinal – Zubiri.....	15,7 km ....749,8 ....58
Zubiri – Larrasoña .....	5,6 km ....744,2 ....60
Larrasoña – Zabaldika.....	6,9 km ....737,3 ....61
Zabaldika – Arre .....	3,6 km ....733,7 ....62
Arre – Pamplona .....	4,3 km ....729,4 ....62
Pamplona – Cizur Menor.....	5,2 km ....724,2 ....68
Cizur Menor – Zariquegui.....	6,4 km ....717,8 ....68

Zariquiegui – Uterga .....	6,0 km .....	711,8 .....	69
Uterga – (Eunate) – Obanos .....	3,9 km .....	707,9 .....	70
Obanos – Puente la Reina .....	3,1 km .....	704,8 .....	72
Puente la Reina – Mañeru .....	4,3 km .....	700,5 .....	74
Mañeru – Lorca .....	8,9 km .....	691,6 .....	75
Lorca – Estella/Ayegui .....	10,4 km .....	681,2 .....	76
Ⓐ Estella/Ayegui – Villamayor de Monjardín .....	8,1 km .....	673,1 .....	78
Ⓑ Höhere, abgelegene Variante über Luquín .....			79
Villamayor de Monjardín – Los Arcos .....	12,5 km .....	660,6 .....	80
Los Arcos – Sansol – Torres del Río .....	8,0 km .....	652,6 .....	81
Torres del Río – Viana .....	11,0 km .....	641,6 .....	83
Viana – Logroño .....	9,8 km .....	631,8 .....	85

## Der Camino Francés durch die Rioja 87

Logroño – Navarrete .....	12,4 km .....	619,4 .....	90
Navarrete – Ventosa .....	6,8 km .....	612,6 .....	92
Ventosa – Nájera .....	10,3 km .....	602,3 .....	93
Nájera – Azofra .....	6,4 km .....	595,9 .....	96
Azofra – Cirueña .....	8,1 km .....	587,8 .....	96
Cirueña – Santo Domingo de la Calzada .....	7,2 km .....	580,6 .....	97
Santo Domingo de la Calzada – Grañón .....	6,8 km .....	573,8 .....	100
Grañón – Redecilla del Camino .....	4,0 km .....	569,8 .....	101

## Der Camino Francés durch Kastilien/León 102

Redecilla del Camino – Viloria – Villamayor .....	7,0 km .....	562,8 .....	103
Villamayor – Belorado .....	5,4 km .....	557,4 .....	104
Belorado – Tosantos .....	4,7 km .....	552,7 .....	105
Tosantos – Villambistia – Espinosa del Camino .....	4,0 km .....	548,7 .....	106
Espinosa del Camino – Villafranca Montes de Oca .....	3,6 km .....	545,1 .....	107
Villafranca Montes de Oca – San Juan de Ortega .....	12,5 km .....	532,6 .....	107
San Juan de Ortega – Agés .....	3,7 km .....	528,9 .....	110
Agés – Atapuerca .....	2,6 km .....	526,3 .....	111
Atapuerca – Cardeñuela Ríopico/Orbaneja Ríopico .....	9,6 km .....	516,7 .....	112
Orbaneja Ríopico – Burgos .....	11,0 km .....	505,7 .....	113
Burgos – Tardajos .....	11,2 km .....	494,5 .....	119
Tardajos – Rabé de las Calzadas .....	2,4 km .....	492,1 .....	121
Rabé de las Calzadas – Hornillos del Camino .....	7,9 km .....	484,2 .....	121

Hornillos del Camino – Hontanas .....	11,0 km ....	473,2 ....	122
Hontanas – San Antón – Castrojeriz .....	9,8 km ....	463,4 ....	124
Castrojeriz – San Nicolás – Itero de la Vega .....	11,5 km ....	451,9 ....	126
Itero de la Vega – Boadilla del Camino .....	8,8 km ....	443,1 ....	128
Boadilla del Camino – Frómista .....	5,6 km ....	437,5 ....	129
Frómista – Población de Campos (Weggabelung) .....	3,9 km ....	433,6 ....	131
<b>A Empfehlenswerte Nebenroute:</b>			
Población de Campos – Villalcázar de Sirga .....	11,1 km ....	422,5 ....	132
<b>B Población de Campos – Villarmentero .....</b>	5,6 km....		133
<b>B Villarmentero – Villalcázar de Sirga .....</b>	4,6 km....		133
Villalcázar de Sirga – Carrión de los Condes .....	5,5 km ....	417,0 ....	134
Carrión de los Condes – Calzadilla de la Cueza .....	18,0 km ....	399,0 ....	135
Calzadilla de la Cueza – Ledigos.....	6,6 km ....	392,4 ....	137
Ledigos – Terradillos de (los) Templarios .....	3,5 km ....	388,9 ....	137
Terradillos de (los) Templarios – Moratinos.....	3,4 km ....	385,5 ....	138
Moratinos – San Nicolás .....	2,7 km ....	382,8 ....	138
San Nicolás – Sahagún.....	7,4 km ....	375,4 ....	139
Sahagún – Abzweig Calzada del Coto.....	4,3 km ....	371,1 ....	140
<b>A Empfohlene Nebenroute calzada romana Teil 1:</b>			
Abzweg. Calzada del Coto – Calzadilla de los Hermanillos ...	9,2 km.....		141
<b>A Empfohlene Nebenroute calzada romana Teil 2:</b>			
Calzadilla de los Hermanillos – Reliegos .....	18,5 km.....		142
<b>B Hauptweg Teil 1:</b>			
Abzweig Calzada del Coto – Bercianos del Real Camino ....	5,7 km ....	365,4 ....	143
<b>B Hauptweg Teil 2:</b>			
Bercianos del Real Camino – El Burgo Ranero.....	7,9 km ....	257,5 ....	144
<b>B Hauptweg Teil 3: El Burgo Ranero – Reliegos .....</b>	12,5 km ....	345,0 ....	145
Reliegos – Mansilla de las Mulas.....	6,6 km ....	338,4 ....	146
Mansilla de las Mulas – Puente Villarente .....	6,2 km ....	332,2 ....	147
Puente Villarente – León .....	12,4 km ....	319,8 ....	148
León – La Virgen del Camino (Weggabelung) .....	7,9 km ....	311,9 ....	155
Empfohlene Wegalternative <b>A</b> – Teil 1:			
Gabelung La Virgen del Camino – Villar de Mazarife .....	13,8 km ....	298,1 ....	156
Empfohlene Wegalternative <b>A</b> – Teil 2:			
Villar de Mazarife – Villavante .....	9,9 km ....	288,2 ....	158
Empfohlene Wegalternative <b>A</b> – Teil 3:			
Villavante – Hospital de Órbigo .....	5,0 km ....	283,2 ....	159
Weniger empfehlenswerte Wegalternative <b>B</b> :			
Gabelung La Virgen del Camino – Hospital de Órbigo .....	25,3 km....		160
Hospital de Órbigo – Villares de Órbigo.....	2,6 km ....	280,6 ....	162

Villares de Órbigo – Santibáñez de Valdeiglesias.....	2,6 km .....	278,0 .....	163
Santibáñez de Valdeiglesias – Astorga .....	12,5 km .....	265,5 .....	163
Astorga – Murias de Rechivaldo .....	4,5 km .....	261,0 .....	166
Murias de Rechivaldo – Santa Catalina de Somoza.....	4,4 km .....	256,6 .....	167
Santa Catalina de Somoza – El Ganso .....	4,6 km .....	252,0 .....	169
El Ganso – Rabanal del Camino.....	7,2 km .....	244,8 .....	169
Rabanal del Camino – Foncebadón.....	5,9 km .....	238,9 .....	171
Foncebadón – El Acebo .....	11,1 km .....	227,8 .....	173
El Acebo – Riego de Ambrós .....	3,0 km .....	224,8 .....	175
Riego de Ambrós – Molinaseca .....	5,3 km .....	219,5 .....	175
Molinaseca – Ponferrada .....	7,0 km .....	212,5 .....	176
Ponferrada – Camponaraya .....	9,8 km .....	202,7 .....	180
Camponaraya – Cacabelos .....	6,2 km .....	196,5 .....	181
Cacabelos – Villafranca del Bierzo .....	8,9 km .....	187,6 .....	182
<b>Ⓐ Empfohlene Nebenroute: <i>camino duro</i></b>			
Villafranca del Bierzo – Abzweig nach Pradela.....	8,0 km .....		187
<b>Ⓑ Empfohlene Nebenroute: <i>camino duro</i></b>			
Abzweig nach Pradela – Trabadelo .....	3,9 km .....		188
<b>Ⓑ Hauptweg: Villafranca del Bierzo – Trabadelo .....</b>	9,7 km .....	177,9 .....	189
Trabadelo – Portela/Ambasnestas .....	5,2 km .....	172,7 .....	191
Ambasnestas – Vega de Valcarce .....	1,7 km .....	171,0 .....	191
Vega de Valcarce – Herrerías .....	3,6 km .....	167,4 .....	192
Herrerías – La Faba .....	4,2 km .....	163,2 .....	193
La Faba – (La) Laguna de Castilla.....	2,5 km .....	160,7 .....	194
(La) Laguna de Castilla – O Cebreiro .....	2,7 km .....	158,0 .....	194

<b>Der Camino Francés durch Galicien</b>			197
O Cebreiro – Liñares .....	3,1 km .....	154,9 .....	199
Liñares – Hospital da Condesa .....	2,4 km .....	152,5 .....	199
Hospital da Condesa – Alto do Poio – Fonfría .....	6,7 km .....	145,8 .....	200
Fonfría – Filloval .....	5,7 km .....	104,1 .....	202
Filloval – Triacastela .....	4,1 km .....	136,0 .....	203
Von Triacastela nach San Mamede gibt es drei Möglichkeiten: .....			204
Wegalternative Ⓐ: Triacastela – Calvor/San Mamede .....	13,9 km .....	122,1 .....	204
Wegalternative Ⓑ Teil 1:			
Triacastela – San Cristovo do Real/Lusío .....	4,4 km .....		206
Wegalternative Ⓑ Teil 2:			
San Cristovo do Real/Lusío – Samos .....	5,8 km .....		206
Wegalternative Ⓑ Teil 3: Samos – San Mamede .....	10,6 km .....		208
San Mamede – Sarria .....	4,5 km .....	117,6 .....	208

Neue Variante über Santa Marta nach Ferreiros .....	12,5 km .....	211
Sarria – Barbadelo .....	4,3 km ....	113,3 .....
Barbadelo – Morgade – Ferreiros .....	9,5 km ....	103,8 .....
Ferreiros – Mercadoiro .....	3,5 km ....	100,3 .....
Mercadoiro – Vilacha – Portomarín.....	5,4 km ....	94,9 .....
Portomarín – Gonzar/Castromaior .....	9,4 km ....	85,5 .....
Castromaior – Hospital da Cruz .....	3,1 km ....	82,4 .....
Hospital da Cruz – Ventas de Narón.....	1,5 km ....	80,9 .....
Ventas de Narón – Ligonde/Airexe .....	4,3 km ....	76,6 .....
Airexe – Palas de Rei.....	8,0 km ....	68,6 .....
Palas de Rei – San Xulián/Ponte Campaña/Casanova .....	5,8 km ....	62,8 .....
Casanova – Melide.....	9,6 km ....	53,2 .....
Melide – Boente .....	5,7 km ....	47,5 .....
Boente – Ribadiso .....	6,5 km ....	41,0 .....
Ribadiso – Arzúa .....	2,5 km ....	38,5 .....
Arzúa – Salceda .....	10,9 km ....	27,6 .....
Salceda – Santa Irene .....	5,0 km ....	22,6 .....
Santa Irene – Rúa/Abzweig Pedrouzo (O Pino) .....	2,1 km ....	20,5 .....
Abzweig Pedrouzo – Labacolla .....	10,2 km ....	10,3 .....
Labacolla – Monte do Gozo .....	5,8 km ....	4,5 .....
Monte do Gozo – Santiago de Compostela .....	4,5 km ....	0,0 .....
Rückreise (klimaschonend) .....		254

## Der Weg nach Finisterre

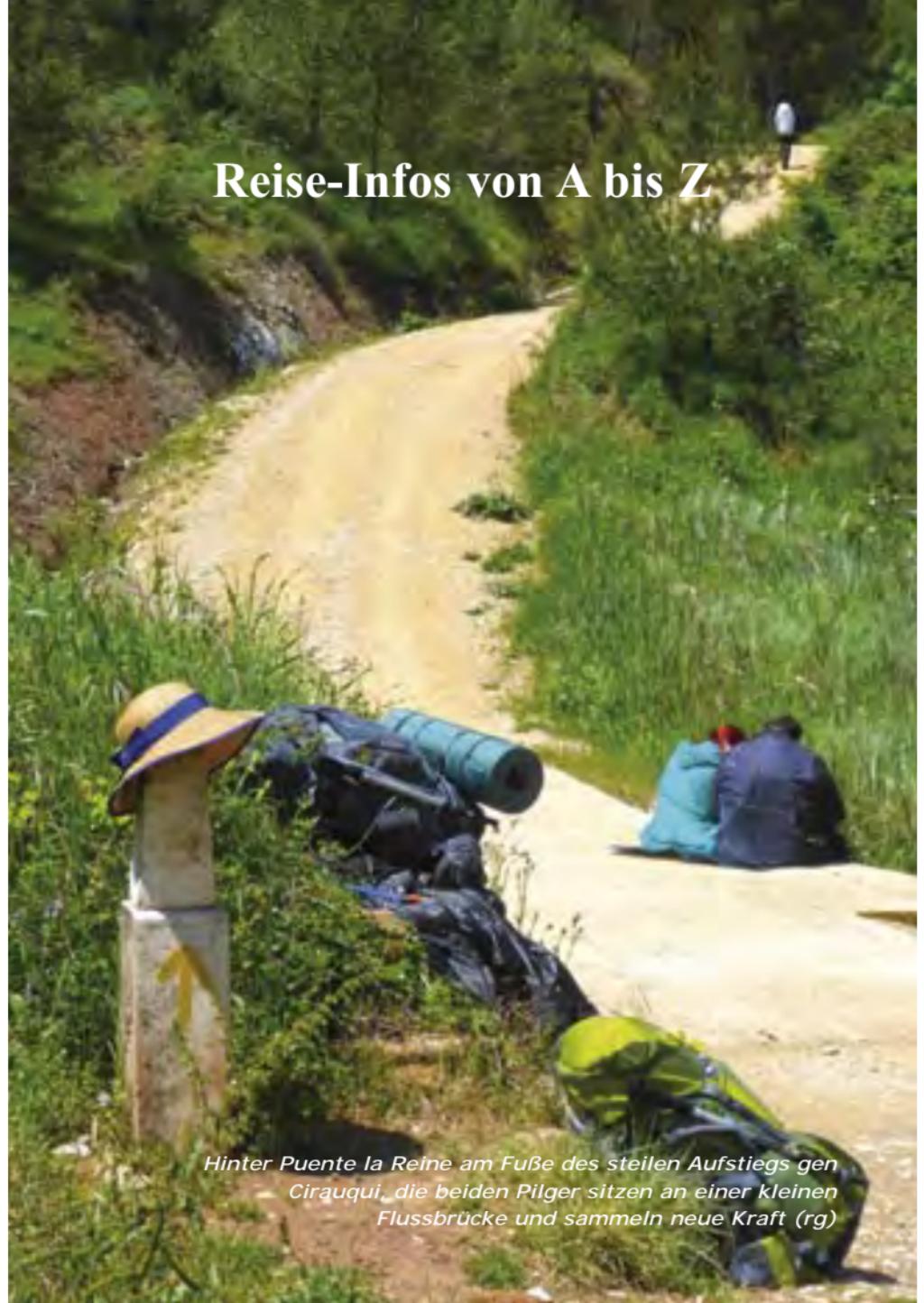
Santiago de Compostela – Negreira .....	22,0 km .....	67,4 .....
Negreira – Vilaserío.....	12,7 km ....	54,7 .....
Vilaserío – Santa Mariña .....	8,2 km ....	46,5 .....
Santa Mariña – Lago .....	5,2 km ....	41,3 .....
Lago – Olveiroa .....	6,3 km ....	35,0 .....
Olveiroa – Logoso/Hospital de Logoso .....	5,1 km ....	29,9 .....
Hospital de Logoso – Cée .....	14,4 km ....	15,5 .....
Cée – Corcubión – Fisterra .....	12,1 km ....	3,4 .....
Fisterra – Kap Finisterre .....	3,4 km ....	0,0 .....

## Index

283

😊 Eine **Übersichtskarte** des Weges, **Autorenprofil** sowie eine Liste aller verwendeten **Symbole** in diesem Buch finden Sie auf den vorderen und hinteren Umschlagseiten bzw. -klappen.

# Reise-Infos von A bis Z



*Hinter Puente la Reine am Fuße des steilen Aufstiegs gen Cirauqui, die beiden Pilger sitzen an einer kleinen Flussbrücke und sammeln neue Kraft (rg)*

## Ausrüstung

Einen Pilgeranfänger/eine Pilgeranfängerin erkennt man an dem schweren Rucksack. Täglich einen solchen über den Weg zu schleppen ist weder notwendig noch eine sportliche Heldentat und macht auf keinen Fall Spaß.

Allgemein geht man davon aus, dass ein Wanderrucksack nicht mehr als 10 % des eigenen Körpergewichtes wiegen darf. Bei mehrwöchigen Strecken kann man noch 1 bis 2 kg dazurechnen. Für eine 80 kg schwere Person sind also höchstens 10 kg angemessen, wobei normal auch schon 8-9 kg voll ausreichen. Darum ist es empfehlenswert – und dies ist wörtlich gemeint –, beim Packen des Rucksacks die Waage zu Rate zu ziehen, mit der Sie jedes einzelne Teil, das Sie mitnehmen wollen, auf sein Gewicht hin prüfen.

Wenn Sie nicht mehr mitnehmen, als in der nachfolgenden Packliste aufgeführt ist, können Sie das Gewicht sicher einhalten. Die Liste ist meinem kleinen allgemeinen Pilgerratgeber „Pilgern auf den Jakobswegen“ (☞ S. 32 und 255) entnommen, wo Sie auch eine ausführliche Beschreibung der verschiedenen Einzelposten und weitere Pilgertipps finden.

### Transport und Schlafen

- bequemer, verstellbarer Rucksack mit Hüftgurt
- Regenschutz für Rucksack oder ca. 4 knisterarme Tüten
- Schlafsack (je nach Jahreszeit möglichst leicht, ☞ Decken S. 40)
- diebstahlsichere Geldtasche

### Bekleidung

- leichte, eingelaufene Wanderschuhe, am besten mit Sporneinlagen
- leichte (Wander-)Sandalen oder Laufschuhe
- 2 Paar eingelaufene Wandersocken, 1 Paar leichte Freizeitsocken
- 3 bequeme Unterhosen
- 2 bis 3 T-Shirts, evtl. als Funktionsshirt
- lange, leichte Wanderhose, evtl. mit Innenfutter
- kurze, bequeme Hose
- leichter, aber warmer Pulli oder Jacke aus Fleece
- leichte Windjacke oder Anorak
- einfache, leichte Regenjacke oder Regenponcho
- Hut, z. B. Strohhut
- evtl. zwei Teile sehr leichte Freizeitbekleidung
- evtl. sehr leichter Baumwollpulli (Rolli) oder langes Unterhemd
- evtl. lange Unterhose aus Mikrofaser oder Leggings und Sport-BH

### Körperpflege

- Sonnenschutzcreme mit hohem Lichtschutzfaktor
- Zahnbürste und Zahnpastakonzentrat oder ½ Zahnpastatube

# Der Jakobsweg durch Navarra



Jungpilger bei Pyrenäenüberquerung hinter Orisson (ss)

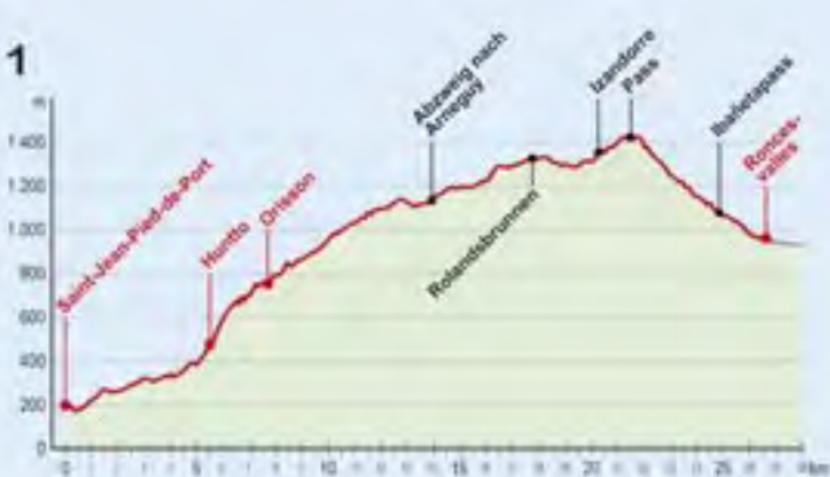
## Saint-Jean-Pied-de-Port – Huntto

5,4 km

**ⓘ Navarrischer Weg oder Camino Francés?** Man kann sich übrigens trefflich darüber streiten, ob Sie sich hier bereits auf dem Camino Francés oder erst auf dem Navarrischen Weg befinden. Meist wird der Weg ab Saint-Jean-Pied-de-Port bereits dem Camino Francés zugeschrieben, was aber aus der Sicht der Tradition nicht unumstritten ist. Eine andere Sichtweise geht davon aus, dass sich der Navarrische Weg und der von Osten kommende Aragonesische Weg (☞ Übersichtskarte) erst vor Puente la Reina zum Camino Francés vereinigen. Um uns nicht zwischen die Fronten zu begeben, nennen wir den ersten Abschnitt des Weges den „Jakobsweg durch Navarra“.

**☺ Ihr Weg über den Pass.** Der Weg über den Pass ist machbar, aber übereifrig Pilgerneulinge haben sich hier schon am ersten Tag die Füße ruiniert. Bei schlechtem Wetter kann die Strecke sehr unangenehm werden. Sie sollten sich also, besonders wenn Ihnen Wandererfahrung fehlt, sehr gut überlegen, wie Sie dieses Stück angehen. Auch gibt es bis, in und nach Roncesvalles eventuell ein kleines **Versorgungsproblem**, was günstige Nahrungsmittel angeht. Lesen Sie sich also die folgenden Seiten bis Burguete, dem nächstgrößeren Ort, durch und überlegen Sie sich dann eine für Sie günstige Strategie.

**Bei schlechtem Wetter oder in der kalten Jahreszeit** ist in jedem Fall von einer Überquerung des Passes über die Route de Napoléon abzuraten. Verzichten Sie dann besser (vorläufig) auf eine Überquerung zu Fuß oder wählen Sie bestenfalls die Alternative über die Landstraße (☞ S. 51). Schnee, Nebel und der Einbruch der Nacht können den Weg leicht unauffindbar machen, was auf dieser Höhe durchaus mit Gefahren verbunden ist.



Sie sollten früh aufbrechen und schon etwas Wandererfahrung mitbringen, wenn Sie den **Pass in einem Stück** bewältigen möchten. Legen Sie es im Zweifelsfall nicht darauf an und machen Sie lieber in Huntto oder Orisson einen Zwischenstopp, um dann am folgenden Tag einfacher und sicherer über den Pass zu kommen. So können Sie die ersten Tage wirklich genießen und sich langsam einlaufen.

Für Sie ist der Aufstieg über die Route de Napoléon trotz 15 km Asphaltweges sehr anstrengend, weil es extrem steil bergauf geht. Wer sich das nicht zutraut, der bleibt besser auf der Landstraße (☞ S. 51).

 Nehmen Sie Proviant mit, da Sie bis Roncesvalles bzw. Burguete keinen Laden finden werden. Den nächsten Geldautomaten finden Sie erst wieder in Burguete.

 Sie verlassen Saint-Jean-Pied-de-Port aus Richtung des Santiago Tors vorbei an den Pilgerherbergen über die Rue de la Citadelle bergab. Nach dem Überqueren des Flusses betreten Sie die Rue d'Espagne.

Nach 500 m passieren Sie das Spanien Tor (Port d'Espagne). 100 m weiter müssen Sie sich an einer Kreuzung mit Stoppschild entscheiden, welchem Weg Sie folgen möchten. (☞ Wollen Sie der Landstraße, d. h. der einfachen, ab ☞ S. 54 näher beschriebenen Route über Valcarlos, folgen, gehen Sie rechts in Richtung des Pfeiles „V.V.E.“.) Der höhere, aber auch schönere Weg über die Route de Napoléon führt dagegen nach links, zunächst in die Route de Saint Michel und dann sofort halb rechts hinauf in eine schmalere Straße, die zunächst sehr steil bergauf verläuft. Nach 600 m, wo sich der Weg dann wieder etwas senkt, liegt rechter Hand die kleine Herberge  La Coquille Napoléon (☞ S. 49) (km 1,3).



# Index

*Ausklang am Ende der Welt (ss)*

**A**

A Balsa	204	Bercianos del Real Camino	143
A Brea	222	Boadilla del Camino	128
A Calzada	234	Boavista	235
A Parrocha	216	Boente	229
A Pena	263	Brea	235
Abeleiroas	267	Buchungsportale	42
Abendessen	40	Burgos	116
Agés	110	Burgueiros	261
Aguíada	205, 208	Burguete	56
Airexe	221	Burlada	63
Alto do Mar de Ovelas	261	<b>C</b>	
Alto do Poio	200	Cacabelos	182
Amarela	273	Caldo Gallego	226
Ambasmestas	191	Calle	234
Amenal	238	Calvor	205
Anreise	45	Calzada del Coto	141
Apotheken	28	calzada romana	142
Arca	237	Calzadilla de la Cueza	136
Arcahueja	148	Calzadilla de los Hermanillos	142
Arneguy	54	Camiño Real	263
Arnéguy	53	Camping	42
Aro	263	Campo	177
Arzt	28	Camponaraya	181
Arzúa	232	Carballal	224, 260
As Maroñas	265	Carballo	261
As Rozas	215	Cardeñuela Ríopico	112
Astorga	164	Carrión de los Condes	134
Atapuerca	111	Casanova	224
Augapesada	261	Castañares	114
Ausrüstung	24	Castañeda	230
Auswahlkriterien	38	Castildelgado	103
Ayegui	77	Castrillo de los Polvazares	167
Azofra	96	Castrojeriz	124
Azqueta	78	Castromaior	219
<b>B</b>		Cée	271
Barbadelo	213	Certificado de Distancia	21
Barca	261	Chancela	261
Barreiro	229	Chozas de Abajo	158
Belorado	104	Churros	233
		Cirauqui	75

	Index	285	
Ciriñuela	97	Frómista	130
Cizur Menor	68	Frühstück	40
Col de Lepoeder	53	Fuente El Piojo	126
Columbrianos	180	Fuentesnuevas	181
Compostela	20	Furela	205
Corcubión	272	Furelos	225
Cornado	264	Fußblase	28
Corredoira	214		
Corzón	267	<b>G</b>	
Coto	225	Galicien	198
Credencial	17	Gares	72
Cruz de Ferro	173	Geld	30
<b>D/E</b>		Girocard	31
Donibane Garazi	47	Gonzar	219
Einkaufen	27	GPS	34
El Acebo	174	Grañón	101
El Burgo Ranero	144	Gueima	266
El Ganso	169	<b>H</b>	
Empalme	235	Handy	36, 41
empanada	28	Herbergen	39
Erste Hilfe	28	Herbergsregeln	40
Espinal	58	Herrerías	192
Espinosa del Camino	106	Hontanas	122
Essen	28	Hornillos del Camino	121
Estella	77	Hospital	193
Estorde	273	Hospital da Condesa	199
Etappen	30	Hospital da Cruz	220
Eukalyptusbäume	229	Hospital de Logoso	268
Eunate	70	Hospital de Órbigo	161
Ezkirotz	61	Hotels	37
		Hunde	31
<b>F</b>			
Feiertage	30	<b>I</b>	
Ferreiros	212, 215	Ibañetapass	54, 55
Fisterra	274	Iglesia	262, 263
Foncebadón	171	Ilarratz	60
Fonfría	201	Informationen	31
Fontearcuda	205	Internet	36, 41
Freituxe	207	Iruña	64
Fresno del Camino	157	Itero de la Vega	127

**J/K**

Jakobusgesellschaften	32
Jakobusmuschel	17
Kap Finisterre	278
Kastilien	102
Krankenhaus	34
Krankenversicherung	34
Kreditkarte	34

**L**

La Faba	193
La Virgen del Camino	155
Labacolla	239
Lago	267
Laguna de Castilla	194
Larrasoña	61
Lastres	207
Lavandeira	214
Leboreiro	225
Ledigos	137
León	102, 149
Lestedo	222
Ligonde	221
Liñares	199
Lintzoain	59
Lizarra	77
Logoso	268
Logroño	88
Lorca	76
Los Arcos	81
Luquín	80
Lusío	206

**M**

Mañeru	74
Manjarín	173
Mansilla de las Mulas	147
Maragatería	166
Maurentöter	14
Medizinische Versorgung	34
Melide	227

**Memorandum**

21
29, 40
213
215
121
216
215
175
43
205
266
240
78
108
212, 214
216
167
70
259, 269, 274

**N**

Nájera	94
Navarra	44
Navarrete	91
Negreira	262
Notruf	34

**O**

O Carbarallal	229
O Cebreiro	195
O Pino	237
Obanos	71
Olveiroa	267
Oncina de la Valdorcina	158
Orbaneja Ríopico	113
Os Lameiros	221

**P/Q**

Packliste	27
Padornelo	200
Palas de Rei	223

Pamplona	64	R
Pantano de la Grajera	90	Rabanal del Camino
Pasantes	203	Rabé de las Calzadas
Pascais	208	Radfahrer
Pedrouzo	237	Radpilgern
Pensionen	37	Ramil
Pereje	190	Rapote
Peruscallo	212, 214	Redecilla del Camino
Pfad	43	Reino
Piaxe	263	Reliegos
Pieros	182	Rente
Pilgerausweis	17, 22, 32	Reservierung
Pilgerherbergen	37	Revenga
Pilgern	31	Rías
Pilgerstab	22, 26	Ribadiso
Pilgerstatistik	16	Riego de Ambrós
Pilgerzeugnisse	22	Rioja
Pintín	205	Roncesvalles
Piste	43	Rosario
platos combinados	29	Rúa
Población de Campos	131	Rückreise
Ponferrada	179	Rucksack
Ponte Campaña	224	Ruitelán
Ponte Maceira	261	
Ponte Olveira	267	S
Portela	191	Sahagún
Portomarín	216	Saint-Jean-Pied-de-Port
Portos	222	Salceda
Post	34	Samos
Pradela	188	San Antón
Pregontoño	234	San Cristovo do Real
Preise	31	San Juan de Ortega
Puente la Reina	72	San Justo de la Vega
Puente Villarente	147	San Mamede
Puerto del Perdón	69	San Martín del Camino
Pulperia	226	San Martiño
Pulpo	226	San Nicolás
Pyrenäen	45	San Paio
Queimada	198	San Pedro Martín
Quintáns	260	San Roque
		San Xulián

Sansol	81	Vega de Valcarce	191
Santa Catalina de Somoza	167, 168	vegetarisch	29
Santa Irene	236	Ventas de Narón	220
Santa María	228	Ventosa	92, 260
Santa Mariña	265	Viana	84
Santiago de Compostela	242	Viduedo	202
Santibáñez de Valdeiglesias	163	Vilacha	216
Santo Domingo de la Calzada	98	Vilamaior	240
Sardiñeiro	273	Vilar de Donas	222
Sarria	209	Vilar do Casto	266
Silvil	208	Vilaserío	264
Smartphone	36	Villadangos del Páramo	160
Sprache	36	Villafranca del Bierzo	183
Sündenerlass	21	Villafranca Montes de Oca	107
<hr/>			
<b>T</b>		Villafria	115
Tabernavella	234	Villalcázar de Sirga	133
Tambre	261	Villalval	112
tapas	28, 66	Villamayor	104
Tardajos	120	Villamayor de Monjardín	79
Terradillos de (los) Templarios	138	Villambistia	106
Torres del Río	81	Villamoros	147
tortilla española	28	Villar de Mazarife	158
Tosantos	105	Villares de Órbigo	163
Trabadelo	188, 190	Villarmentero	132
Trasmonte	261	Villatuerta	76
Triacastela	203	Villava	62
Trinidad de Arre	62	Villavante	158
Trinkwasser	37	Villovieco	132
Trobajo del Camino	155	Viloria	103
		Viscarret	59
<hr/>			
<b>U</b>		<b>W</b>	
Unterkunft	37	Wanderkarten	34
Updates	31	Wanderschuhe	26
Uterga	70	Wegmarkierung	42
<hr/>			
<b>V</b>		<b>Z</b>	
Valcarlos	54	Zariquegui	69
Valtuille de Arriba	183	Zas	263
Valverde de la Virgen	160	Zubiri	59



- ▷ Der international beliebteste Jakobsweg mit der wohl besten und günstigsten Infrastruktur an Pilgerherbergen
- ▷ Landschaftlich sehr abwechslungsreiche und gut begehbarer Wege – ideal für Pilgeranfänger
- ▷ Über 140 Einzelstrecken von Herberge zu Herberge auf knapp 800 km
- ▷ Der ca. 90 km lange Pilgerweg zum Kap Finisterre
- ▷ Beschreibungen der Herbergen

- ▷ Ausführlicher Index
- ▷ Einprägsame Symbole
- ▷ 51 farbige Karten im Maßstab 1:200.000
- ▷ 54 farbige Höhenprofile
- ▷ 7 farbige Stadtpläne
- ▷ Ausklappbare Übersichtskarte



trekkingguide.de: „Das Werk aus dem Conrad Stein Verlag ist der Tipp für diese Tour.“



28., überarbeitete Auflage 2025  
OutdoorHandbuch Band 23  
ISBN 978-3-86686-424-5  
€ 18,00 [D]



9 783866 864245